

June 2014

Il Dolore del Domani / The Pain of Tomorrow

Emanuele Boccia

University of Massachusetts, Amherst, eboccia@umass.edu

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.umass.edu/mot>



Part of the [Poetry Commons](#)

Recommended Citation

Boccia, Emanuele (2014) "Il Dolore del Domani / The Pain of Tomorrow," *mOthertongue*: Vol. 19 , Article 5.

Available at: <https://scholarworks.umass.edu/mot/vol19/iss1/5>

This Multilingual Poetry is brought to you for free and open access by ScholarWorks@UMass Amherst. It has been accepted for inclusion in mOthertongue by an authorized editor of ScholarWorks@UMass Amherst. For more information, please contact scholarworks@library.umass.edu.

Il Dolore del Domani

Emanuele Boccia

La Luna, lassù, splende infinita,
mentre il cuore, qui giù, brucia di vita.
Una notte di amore
che riempie gli occhi di stupore,
è Lei colei che ci può salvare dal dolore.

Siate gioiosi, o voi Angeli di San Valentino,
perchè arriverà il risveglio del maledetto mattino.

The Pain of Tomorrow

Emanuele Boccia

The Moon, up there, shines infinitely,
while the heart, down here, burns with life.
A night of love
that fills your eyes with wonder,
She is the one who can save us from sorrow.

Be joyful, o Angels of Valentine's day,
as the awakening of the damned morning will be upon you.